

Одновременность в ЖЯ и теория грамматики

Kremers, Joost. 2012. The syntax of simultaneity. *Lingua* 122: 9, pp. 979–1003.

Л. Пасальская П. Руднев

16 февраля 2018 г.

1. Сегодня

- вспомнить о проблемах одновременности для моделирования человеческой языковой способности
- рассмотреть две группы подходов к отрицанию в ЖЯ (Pfaц, 2016 vs. Kremers, 2012)
- представить для обсуждения черновой вариант анализа немануального отрицания в РЖЯ

2. Теоретический контекст

Как из (1) получается (2)?

(1) $\{N, \{T, \{Neg^0, \{v, \{V, N\}\}\}\}\}$

(2) a. Мать не видит мальчика.

b. МАТЬ ^{neg}МАЛЬЧИК ВИДИТ [DGS]

c. Эбелалда вас в-ихь-ула-ро
Мать.ЛОС мальчик.АВS М-видеть-PRS-NEG
'Мать не видит мальчика.'

[аварский]

Разные линейзации при одинаковой семантике.

2.1. Традиционный подход

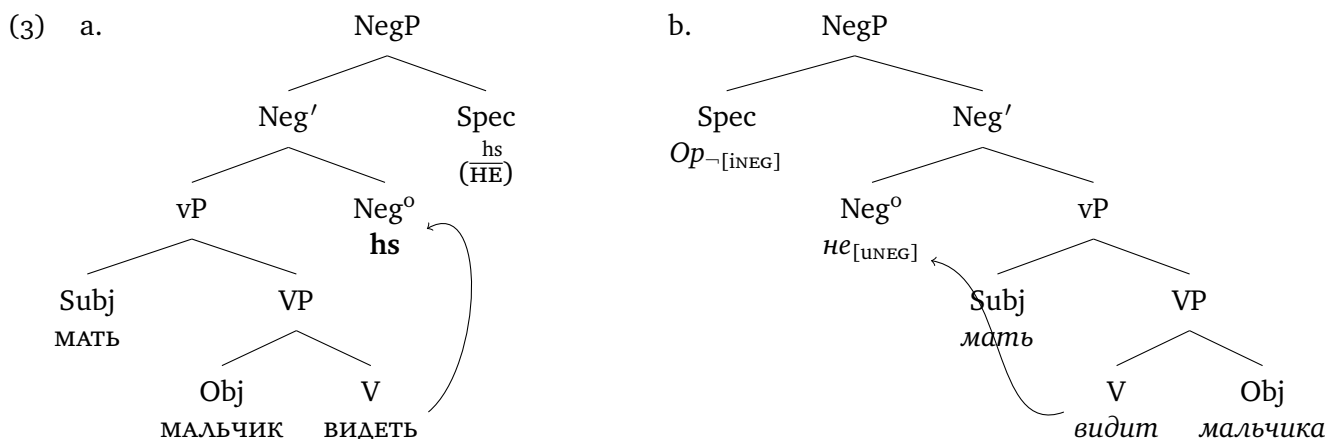
Традиционно принято выделять следующие лингвистические «компоненты»:

- фонология
- морфология
- синтаксис
- семантика

А сам язык часто считается механизмом установления соответствий между формой и значением:

- форма ≈ фонология
- значение ≈ семантика
- соответствие ≈ синтаксис+морфология

Для объяснения различий в линейаризации (1) часто прибегают к т.н. **передвижению вершин** (head movement).

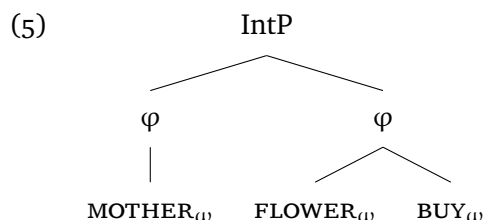
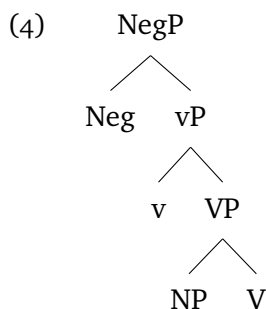


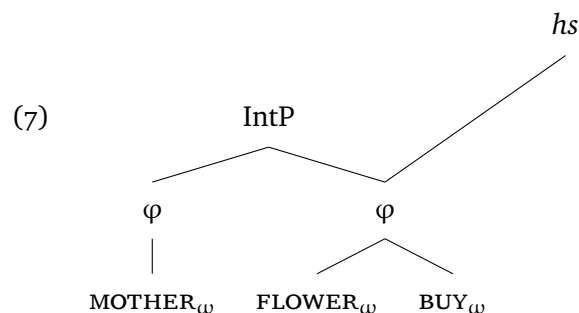
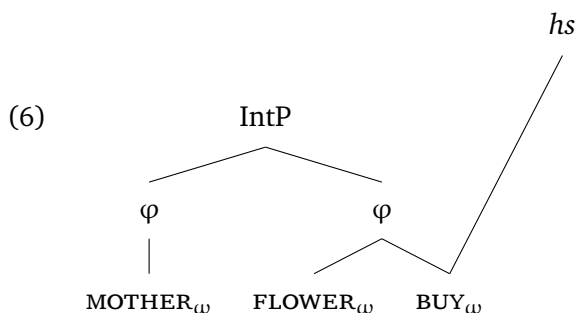
Но верно ли это и что это нам даёт?

- передвижение вершин нарушает принципы построения синтаксических деревьев (т.е. деревья за счёт передвижения не растут вверх)
- передвижение вершин подчиняется каким-то своим правилам и ограничениям, которые не распространяются на другие известные нам виды передвижений
- передвинувшаяся вершина не с-командует позицией, из которой она передвинулась
- эмпирические проблемы, связанные с распространением НММ в ряде ЖЯ (см. ниже)

2.2. Альтернатива (Kremers, 2012)

- *Separation hypothesis*: форма инфлексивных и деривационных аффиксов отделена от их функции (ср. также дистрибутивную морфологию)
- ответственность за формирование слов и просодических элементов возлагается на фонологический компонент





Проблема В синтаксисе описывают всё линейно, а одновременные вещи (напр., интонационный контур) игнорируются. В ЖЯ нельзя игнорировать такие вещи, т.к. они влияют на синтаксис (адвербиальная модификация (8, 9 и 10), отрицательные (11), вопросительные конструкции (12) или топик).

(8) STUDENT SIGN-LANGUAGE ^{with effort} LEARN
 ‘Студент изучает жестовый язык с затруднениями.’

(10) a. ^{presumably} (POSSIBLE) SVEN WORK:3 GO:PERF:3
 b. ^{possible} (POSSIBLE) SVEN WORK:3 GO:PERF:3

(9) a. HER HUSBAND ^{/mm/} COOK-[dur] DINNER
 ‘Её муж готовил ужин с удовольствием.’

(11) JOHN ^{neg} BUY HOUSE
 ‘Джон не покупает дом.’

b. HER HUSBAND ^{/th/} COOK-[dur] DINNER
 ‘Её муж готовил ужин невнимательно.’

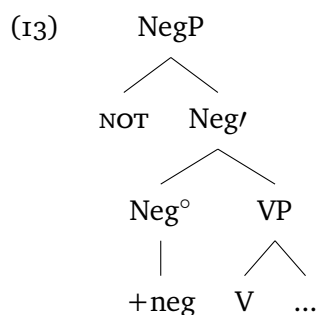
(12) ^{whq} WHO YOU FEEL ^{obv} OBVIOUSLY SMART
^{whq} (WHO IX)

Adverbials

- НММ для адвербиалов не могут быть морфологическими, т.к. они (НММ) распространяются больше, чем на один жест (10)
- неважно, рассматривать адвербиалы как адьюнкт или спецификатор
- важно, что адвербиалы находятся в позиции s-command с элементами, одновременно с которыми они реализуются

Negation

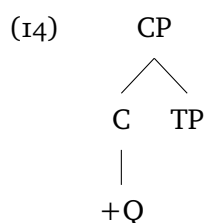
- split negation (как во французском: *ne...pas*), т.е. всегда два отрицательных элемента: мануальное отрицание (NOT) и немануальное (headshake [+neg]).
- NOT – Spec, NegP; [+neg] – Neg^o. Глагол передвигается вверх, чтобы фонологически поддержать НММ (но об этом не скажешь точно, так как немецкий ЖЯ - SOV).



Пфау считает в немецком ЖЯ отрицание просодическим, так как оно не используется отдельно. Он объясняет это тем, что у него в анализе четкое разделение на просодику и синтаксис. Поэтому в нем. ЖЯ немануальное отрицание - просодическое, в итальянском ЖЯ, где немануальное отрицание не может использоваться без мануального, и не может распространяться - синтаксическое. Кремерс не согласен и приводит новый анализ (см.ниже), где отрицание будет в вершине NEG и будет выражено одновременно, нарушая Exclusivity Condition.

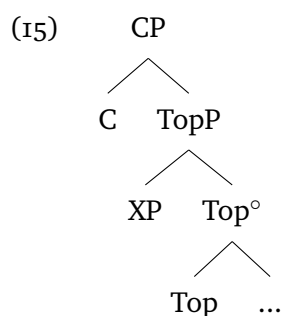
Interrogative

НММ вопроса = интонация в ЗЯ, но в ЖЯ это надо описывать как синтаксис.



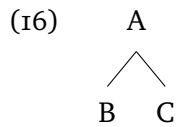
Topic

Дерево 15 изображает один из подходов описания топика (Rizzi 1997). XP - сам топик, а маркер топика будет находится в вершине Top. Фонологически маркер топика функционирует по-другому нежели маркеры отрицания (дерево 13) и вопроса (дерево 14).



Exclusivity condition

В любом хорошем дереве x предшествует y, но не доминирует над ним. См. дерево: A доминирует над B и C, но не предшествует им; B предшествует C.

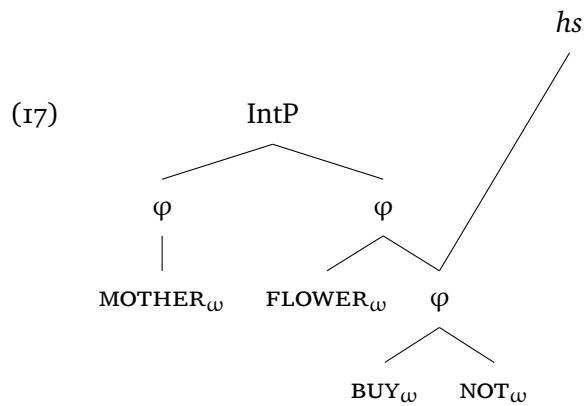


The Nontangling Condition

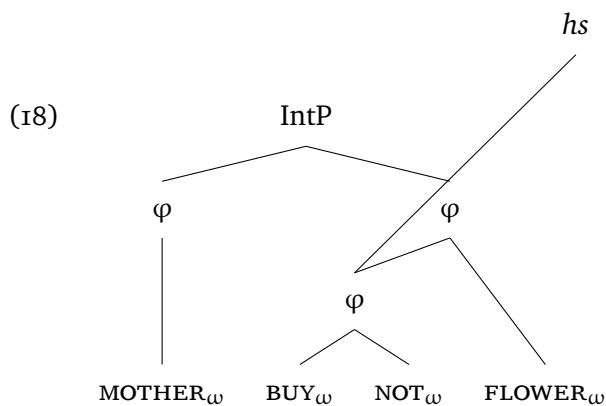
В любом хорошем дереве, для любого узла x и y , если x предшествует y , то все узлы, над которыми доминирует x , предшествуют все узлам, над которыми доминирует y . Например, в отрицательных конструкторах это условие нарушается,

2.3. Отрицание в РЖЯ

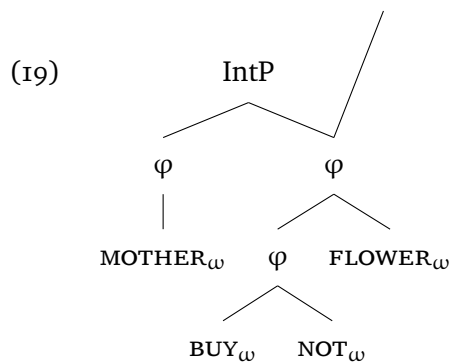
Отрицание в РЖЯ не может быть без мануального отрицания в отличие от DGS. Поэтому мануальное отрицание будет формировать с BUY фразу, к которой будет присоединяться НММ (см. 17)



Так происходит, если порядок в отрицательной конструкции SOV. Так как базовый порядок в РЖЯ SVO, и он не всегда меняется в отрицательных конструкциях, можно предположить, что дерево будет выглядеть следующим образом:



Но это нарушает Nontangling condition. Чтобы его не нарушать, НММ должно присоединиться к более высокой фразе, тогда НММ будет распространяться и на объект.



Список литературы

Kremers, Joost (2012). “The syntax of simultaneity”. In: *Lingua* 122.9, pp. 979–1003.

Pfau, Roland (2016). “A Featural Approach to Sign Language Negation”. In: *Negation and Polarity: Experimental Perspectives*. Ed. by Pierre Larrivée and Chungmin Lee. Cham: Springer International Publishing, pp. 45–74. ISBN: 978-3-319-17464-8. DOI: 10.1007/978-3-319-17464-8_3. URL: https://doi.org/10.1007/978-3-319-17464-8_3.